

పేతురు వ్రాసిన రెండవ పత్రిక 2వ అధ్యాయము		2nd Peter 2
మరియు అబద్ధ ప్రవక్తలు ప్రజలలో ఉండిరి. అటువలెనే మీలోను అబద్ధ బోధకులుండురు మీరు తమ్మును కొనిన ప్రభువును కూడ వినర్పించుచు, తమకుతామే శీఘ్రముగా నాశనము కలుగజేసి కొనుచు, నాశనకరమగు భిన్నాభిప్రాయములను రహస్యముగా బోధించుదురు.	1	But there were false prophets also among the people, even as there shall be false teachers among you, who privily shall bring in damnable heresies, even denying the Lord that bought them, and bring upon themselves swift destruction. Deut 13:3, Jer 23:16, Matt 7:15, Rom 16:17, Eph 5:6, Col 2:8, 1st John 4:1 2nd Cor 11:13, Rev 2:2
మరియు అనేకులు వారి పోకిరిచేష్టలను అనుసరించి నడుతురు మీరినిబట్టి సత్యమార్గము దూషింపబడును.	2	And many shall follow their pernicious ways; by reason of whom the way of truth shall be evil spoken of.
వారు అధికలోభులై, కల్పనా వాక్యములు చెప్పుచు, మీ వలన లాభము సంపాదించుకొందురు వారికి పూర్వము నుండి విధింపబడిన తీర్పు ఆలస్యము చేయదు, వారి నాశనము కునికి నిద్రపోదు.	3	And through covetousness shall they with feigned words make merchandise of you: whose judgment now of a long time lingereth not, and their damnation slumbereth not.
దేవదూతలు పాపము చేసినప్పుడు దేవుడు వారిని విడిచి పెట్టక, పాతాళలోక మందలి కఠిక చీకటిగల బిలములలోనికి త్రోసి, తీర్పుకు కావలిలో ఉంచబడుటకు వారిని అప్పగించెను.	4	For if God spared not the angels that sinned, but cast them down to hell , and delivered them into chains of darkness, to be reserved unto judgment ; Matt 8:29, Matt 25:41, Jude 6 1st Cor 6:3, Jude 6
మరియు ఆయన పూర్వకాలమందున్న లోకమును విడిచిపెట్టక, భక్తిహీనుల సమూహము మీదికి జలప్రళయమును రప్పించినప్పుడు, నీతిని ప్రకటించిన నోవహును మరి ఏడుగురిని కాపాడెను.	5	And spared not the old world, but saved Noah the eighth person, a preacher of righteousness, bringing in the flood upon the world of the ungodly; Gen 6:17
మరియు ఆయన సోదోమ గొమొర్రాలను పట్టణములను భస్మముచేసి, ముందుకు భక్తిహీనులగువారికి వాటిని దృష్టాంతముగా ఉంచుటకై వాటికి నాశనము విధించి,	6	And turning the cities of Sodom and Gomorrah into ashes condemned them with an overthrow , making them an ensample unto those that after should live ungodly ; Gen 19:24, Deut 29:23, Psa 11:6, Isa 13:19, Jer 20:16, Jer 50:40, Eze 16:50, Amos 4:11, Zeph 2:9, Luke 17:29, Jude 7 Gen 13:13, Gen 18:20, Eze 16:49
దుర్మార్గుల కామ వికారయుక్తమైన నడవడిచేత బహు బాధపడిన నీతిమంతుడగు లోతును తప్పించెను.	7	And delivered just Lot , vexed with the filthy conversation of the wicked: Gen 11:27, Gen 12:4, Gen 13:5, Gen 14:12, Gen 19:1
ఆ నీతిమంతుడు వారి మధ్యను కాపురముండి, తాను చూచినవాటిని బట్టియు వినినవాటినిబట్టియు, వారి అక్రమమైన క్రియల విషయములో దినదినము నీతిగల తన మనస్సును నొప్పించుకొనుచు వచ్చెను.	8	(For that righteous man dwelling among them, in seeing and hearing, vexed his righteous soul from day to day with their unlawful deeds;)
భక్తులను శోధనలో నుండి తప్పించుటకును, దుర్జీతిపరులను ముఖ్యముగా మలినమైన దురాశ కలిగి శరీరాను సారముగా నడుచుకొనుచు, ప్రభుత్వమును నిరాకరించుచు, శిక్షలో	9	The Lord knoweth how to deliver the godly out of temptations , and to reserve the unjust unto the day of judgment to be punished: Gen 7:1, Gen 19:12, Joshua 6:22 1st Cor 10:13
ఉంచబడినవారిని తీర్పుదినము వరకు కావలిలో ఉంచుటకును, ప్రభువు సమర్థుడు. మీరు తెగుల గలవారును స్వేచ్ఛాపరులునై మహాత్ములను దూషింప వెరువక యున్నారు.	10	But chiefly them that walk after the flesh in the lust of uncleanness, and despise government. Presumptuous are they, selfwilled, they are not afraid to speak evil of dignities.
దేవదూతలు వారి కంటె మరి అధికమైన బలమును శక్తియు గలవారైనను, ప్రభువు ఎదుట వారిని దూషించి వారి మీద నేరము మోపవెరతురు.	11	Whereas angels, which are greater in power and might, bring not railing accusation against them before the Lord.
వారైతే పట్టబడి చంపబడుటకే స్వభావసిద్ధముగా పుట్టిన వివేకశూన్యములగు మృగముల వలె ఉండి, తమకు తెలియని విషయములను గూర్చి దూషించుచు, తమ దుష్ప్రవర్తనకు ప్రతి ఫలముగా హాని అనుభవించుచు, తాము చేయు నాశనముతోనే తామే నాశనము పొందుదురు.	12	But these, as natural brute beasts, made to be taken and destroyed, speak evil of the things that they understand not; and shall utterly perish in their own corruption;
ఒకనాటినుఖానుభవము సంతోషమని ఎంచుకొందురు. వారు కళంకములును నిండాస్పదములునై తమ ప్రేమ విందులలో మితో కూడ అన్న పానములు పుచ్చుకొనుచు తమ భోగముల యందు సుఖించుదురు.	13	And shall receive the reward of unrighteousness, as they that count it pleasure to riot in the day time. Spots they are and blemishes, sporting themselves with their own deceivings while they feast with you;
వ్యభిచారిణిని చూచి ఆశించుచు పాపము మానలేని కన్నులు గలవారును, అస్థిరులైన వారి మనస్సులను మరులుకొల్పుచు లోభిత్వమందు సాధకము చేయబడిన హృదయము గలవారును, శాపగ్రస్తులునైయుండి,	14	Having eyes full of adultery, and that cannot cease from sin; beguiling unstable souls: an heart they have exercised with covetous practices; cursed children : Gen 3:15, Matt 13:38, John 8:44, Acts 13:10, 1st John 3:10

<p>తీన్నని మార్గమును విడిచి బెయోరు కుమారుడైన బిలాము పోయిన మార్గమును బట్టి త్రోవతప్పిపోయిరి</p>	<p>15</p>	<p>Which have forsaken the right way, and are gone astray, following the way of Balaam the son of Bosor, who loved the wages of unrighteousness; Num 25:3, Num 31:16, Jude 11, Rev 2:14</p>
<p>ఆ బిలాము దుర్నీతి వలన కలుగు బహుమానమును ప్రేమించెను అయితే తాను చేసిన అతిక్రమము నిమిత్తము అతడు గద్దించబడెను ఎట్లనగా నోరులేని గార్లభము మానవ స్వరముతో మాటలాడి ఆ ప్రవక్త యొక్క వెళ్లితనము అడ్డగించెను.</p>	<p>16</p>	<p>But was rebuked for his iniquity: the dumb ass speaking with man's voice forbad the madness of the prophet.</p>
<p>వీరు నీళ్లులేని బావులును, పెనుగాలికి కొట్టుకొనిపోవు మేఘములునై యున్నారు. వీరి కొరకు గాఢాంధకారము భద్రము చేయబడియున్నది.</p>	<p>17</p>	<p>These are wells without water, clouds that are carried with a tempest; to whom the mist of darkness is reserved for ever. Matt 8:12, Matt 22:13, Matt 24:51, Matt 25:30, Luke 13:28, Jude 13</p>
<p>వీరు వ్యర్థమైన దంబపు మాటలు పలుకుచు, తామే శరీర సంబంధమైన దురాశలుగలవారై, తప్పు మార్గమందు నడుచు వారిలో నుండి అప్పుడే తప్పించుకొనిన వారిని పోకిరిచేష్టల చేత మరలు కొల్చుచున్నారు.</p>	<p>18</p>	<p>For when they speak great swelling words of vanity, they allure through the lusts of the flesh, through much wantonness, those that were clean escaped from them who live in error.</p>
<p>తామే భ్రష్టత్వమునకు దాసులైయుండియు, అట్టి వారికి స్వాతంత్ర్యము ఇత్తుమని చెప్పుదురు. ఒకడు దేని వలన జయింపబడునో దానికి దాసుడగును గదా?</p>	<p>19</p>	<p>While they promise them liberty, they themselves are the servants of corruption: for of whom a man is overcome, of the same is he brought in bondage.</p>
<p>వారు ప్రభువును రక్షకుడైన యేసుక్రీస్తు విషయమైన అనుభవజ్ఞానము చేత ఈ లోకమాలిన్యములను తప్పించు కొనిన తరువాత మరల వాటిలో చిక్కుబడి వాటిచేత జయింపబడిన యెడల, వారి కడపరి స్థితి మొదటి స్థితి కంటె మరి చెడ్డదగును.</p>	<p>20</p>	<p>For if after they have escaped the pollutions of the world through the knowledge of the Lord and Saviour Jesus Christ, they are again entangled therein, and overcome, the latter end is worse with them than the beginning. Matt 7:27, Heb 10:31</p>
<p>వారు నీతి మార్గమును అనుభవ పూర్వక ముగా తెలిసికొని, తమకు అప్పగింపబడిన పరిశుద్ధమైన ఆజ్ఞనుండి తొలగిపోవుట కంటె ఆ మార్గము అనుభవ పూర్వకముగా తెలియక యుండుటయే వారికి మేలు.</p>	<p>21</p>	<p>For it had been better for them not to have known the way of righteousness, than, after they have known it, to turn from the holy commandment delivered unto them.</p>
<p>కుక్క తన వాంటికి తిరిగినట్లును, కడుగబడిన పంది బురదలో దొర్లుటకు మళ్లినట్లును అను నిజమైన సామెత చొప్పున వీరికి సంభవించెను.</p>	<p>22</p>	<p>But it is happened unto them according to the true proverb. The dog is turned to his own vomit again; and the sow that was washed to her wallowing in the mire. Prov 26:11</p>